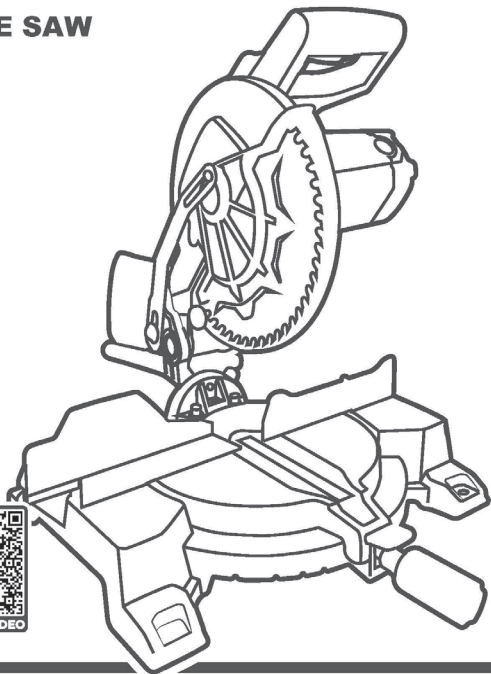


Jadever

MITRE SAW



JDxD151800 JDxD151800xy
UJDxD151800 UJDxD151800xy
x(blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
y(blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)

**PRODUCT
MANUAL**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido durante el funcionamiento de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.**
- b) **Usar equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizados para las condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.**

- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. *El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- h) No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.*
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.*
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. *Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de

herramientas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*

- h) **Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Servicio

- a) **Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico cualificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Double insulated for additional protection
	Read the instruction manual before using.
	CE conformity.
	Safety alert. Please only use the accessories supported by the manufacturer.
	Wear safety glasses, hearing protection and dust mask.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

- a) Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o no se gestiona y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que se rompen repentinamente.

ADVERTENCIA

Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de operar esta herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para sierras ingletadoras

- a) Las sierras ingletadoras están destinadas a cortar madera o productos similares a la madera, no se pueden utilizar con discos de corte abrasivos para cortar material ferroso como barras, varillas, montantes, etc. El polvo abrasivo hace que las piezas móviles, como el protector inferior, se atasquen. Las chispas del corte abrasivo quemarán la protección inferior, el inserto de corte y otras piezas de plástico.
- b) Utilice abrazaderas para sostener la pieza de trabajo siempre que sea posible. Si se sujeta la pieza de trabajo con la mano, siempre debe mantener la mano al menos a 100 mm de cada lado de la hoja de sierra. No utilice esta sierra para cortar piezas que sean demasiado pequeñas para sujetarlas o sujetarlas con la mano de forma segura. Si su mano se coloca demasiado cerca de la hoja de sierra, existe un mayor riesgo de lesiones por contacto con la hoja.
- c) La pieza de trabajo debe estar estacionaria y sujeta o sujeta tanto contra la guía como contra la mesa. No introduzca la pieza de trabajo en la cuchilla ni corte "a mano alzada" de ninguna manera. Las piezas de trabajo sin sujeción o en movimiento podrían lanzarse a altas velocidades, causando lesiones.
- d) Empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. No tire de la sierra a través de

la pieza de trabajo. Para hacer un corte, levante el cabezal de la sierra y tire de él hacia afuera sobre la pieza de trabajo sin cortar, encienda el motor, presione el cabezal de la sierra hacia abajo y empuje la sierra a través de la pieza de trabajo. Es probable que el corte en la carrera de tracción haga que la hoja de sierra se suba a la parte superior de la pieza de trabajo y arroje violentamente el conjunto de la hoja hacia el operador.

- e) Nunca cruce la mano sobre la línea de corte prevista, ya sea delante o detrás de la hoja de sierra. Apoyar la pieza de trabajo "con la mano cruzada", es decir, sujetar la pieza de trabajo a la derecha de la hoja de sierra con la mano izquierda o viceversa, es muy peligroso.
- f) No estire la mano detrás de la guía con ninguna de las manos a menos de 100 mm de cada lado de la hoja de sierra, para quitar restos de madera o por cualquier otra razón mientras la hoja está girando. Es posible que la proximidad de la hoja de sierra giratoria a su mano no sea obvia y que sufra lesiones graves.
- g) Inspeccione su pieza de trabajo antes de cortarla. Si la pieza de trabajo está arqueada o deformada, sujétela con la cara arqueada exterior hacia la guía. Asegúrese siempre de que no haya espacio entre la pieza de trabajo, la guía y la mesa a lo largo de la línea de corte. Las piezas de trabajo dobladas o deformadas pueden torcerse o desplazarse y pueden hacer que la hoja de sierra giratoria se atasque durante el corte. No debe haber clavos ni objetos extraños en la pieza de trabajo.
- h) No utilice la sierra hasta que la mesa esté libre de todas las herramientas, restos de madera, etc., excepto la pieza de trabajo. Los escombros pequeños o los trozos sueltos de madera u otros objetos que entren en contacto con la cuchilla giratoria pueden lanzarse a gran velocidad.
- i) Corte solo una pieza de trabajo a la vez. Las piezas de trabajo múltiples apiladas no se pueden sujetar o sujetar adecuadamente y pueden atascarse en la hoja o desplazarse durante el corte.
- j) Asegúrese de que la sierra ingletadora esté montada o colocada sobre una superficie de trabajo nivelada y firme antes de usarla. Una superficie de trabajo nivelada y firme reduce el riesgo de que la sierra ingletadora se vuelva inestable.
- k) Planifica tu trabajo. Cada vez que cambie la configuración del ángulo de bisel o inglete, asegúrese de que la guía ajustable esté colocada correctamente para soportar la pieza de trabajo y no interfiera con la hoja o el sistema de protección. Sin encender la herramienta y sin ninguna pieza de trabajo sobre la mesa,

mueva la hoja de sierra a través de un corte simulado completo para asegurarse de que no haya interferencia ni peligro de cortar la guía.

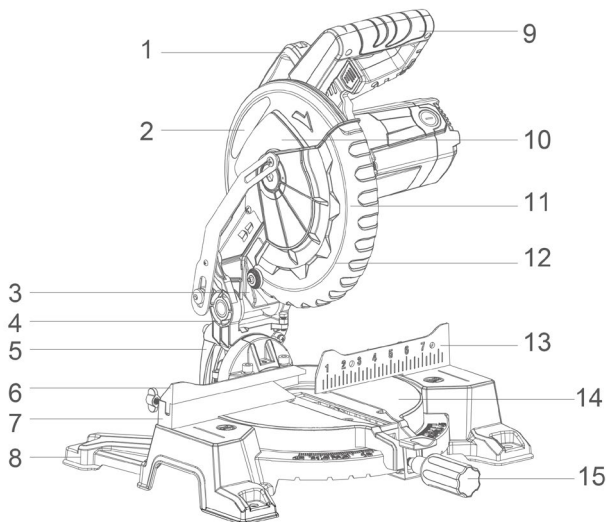
- l) Proporcione un soporte adecuado, como extensiones de mesa, caballetes de sierra, etc., para una pieza de trabajo que sea más ancha o más larga que el tablero de la mesa. Las piezas de trabajo más largas o más anchas que la mesa de la sierra ingletadora pueden volcarse si no se apoyan de forma segura. Si la pieza cortada o la pieza de trabajo se vuelca, puede levantar el protector inferior o ser arrojada por la cuchilla giratoria.
- m) No utilizar a otra persona como sustituto de una extensión de mesa o como apoyo adicional. El soporte inestable de la pieza de trabajo puede hacer que la hoja se atasque o que la pieza de trabajo se mueva durante la operación de corte, tirando de usted y del ayudante hacia la cuchilla giratoria.
- n) La pieza de corte no debe atascarse ni presionarse por ningún medio contra la hoja de sierra giratoria. Si está confinada, es decir, usando topes de longitud, la pieza cortada podría quedar atascada contra la hoja y arrojada violentamente.
- o) Utilice siempre una abrazadera o un accesorio diseñado para soportar adecuadamente material redondo como varillas o tubos. Las varillas tienden a rodar mientras se cortan, lo que hace que la hoja "muerda" y tire del trabajo con la mano hacia la hoja.
- p) Deje que la cuchilla alcance la velocidad máxima antes de entrar en contacto con la pieza de trabajo. Esto reducirá el riesgo de que la pieza de trabajo salga despedida.
- q) Si la pieza de trabajo o la hoja se atascan, apague la sierra ingletadora. Espere a que todas las piezas móviles se detengan y desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías. A continuación, trabaje para liberar el material atascado. El aserrado continuo con una pieza de trabajo atascada podría causar pérdida de control o daños a la sierra ingletadora.
- r) Después de terminar el corte, suelte el interruptor, mantenga presionado el cabezal de la sierra y espere a que la hoja se detenga antes de retirar la pieza de corte. Alcanzar con la mano cerca de la cuchilla de inercia es peligroso.
- s) Sujete el mango firmemente cuando realice un corte incompleto o cuando suelte el interruptor antes de que el cabezal de la sierra esté completamente en la posición hacia abajo. La acción de frenado de la sierra puede hacer que el cabezal de la sierra se tire repentinamente hacia abajo, lo que provoca un riesgo de lesiones.

USO PREVISTO

La sierra ingletadora es una máquina estacionaria para cortar en línea recta con y contra la fibra en madera dura, madera blanda, aglomerado y tableros de fibra. Tiene ángulos de bisel de hasta 0° a +45°.

Cuando se utilizan hojas de sierra adecuadas, también es posible serrar perfiles de aluminio y plástico.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

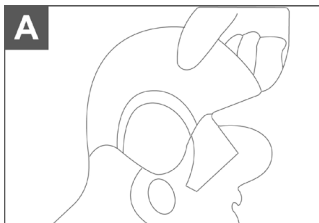


- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Asa de transporte | 9. Empuñadura del brazo de inglete |
| 2. Brazo | 10. Placa estable de protección |
| 3. Manguera de polvo | 11. Guardia |
| 4. Conectar base | 12. Hoja |
| 5. Bloqueo de brazo | 13. Cerco |
| 6. Placa de valla móvil | 14. Mesa giratoria |
| 7. Soporte del asiento trasero | 15. Asa de la mesa |
| 8. Base | |

Especificaciones técnicas

Model No.	WXD151800 WXD151800S WXD151800-4 WXD151800-6 WXD151800-8	U WXD151800
Rated power input	1800W	1800W
Rated voltage	220-240V~50/60Hz	110-120V~50/60Hz
No-load speed	5300/min	5300/min
Saw blade size	Ø255mmx60T	Ø10"x60T

IMAGEN DE LA OPERACIÓN



OPERACIÓN

Accesorios

La herramienta se suministra con los siguientes accesorios:

- Hoja de sierra (montada)

Transporte

Levante la sierra ingletadora solo cuando el brazo de la sierra esté bloqueado en la posición hacia abajo, la sierra esté apagada y el enchufe esté retirado de la toma de corriente.

Barra estabilizadora

Cuando la sierra no esté montada en un banco, coloque siempre la barra estabilizadora (14) en los orificios de la parte trasera de la base de la sierra. El estabilizador ayuda a evitar que la sierra se incline hacia atrás cuando se utiliza la acción de deslizamiento.

Encendido y apagado

1. Para encender la sierra, presione y mantenga presionado el gatillo de encendido/apagado interruptor (11).
2. Para apagar la sierra, suelte el interruptor de gatillo de encendido/apagado (11).

Nota. Para ayudar a evitar el uso no autorizado, el interruptor de encendido/apagado cuenta con un orificio que permite bloquearlo en la

posición de apagado con un candado. Para bloquear el interruptor en la posición de apagado, coloque el candado a través del interruptor de encendido/apagado y bloquéelo. Retire la llave y guárdela en un lugar seguro.

Cambio de una cuchilla

⚠ PELIGRO (ver Figura A)

Nunca intente usar una hoja más grande que la capacidad indicada de la sierra. Podría entrar en contacto con los protectores de las cuchillas. Nunca use una cuchilla que sea demasiado gruesa para permitir que la arandela de la cuchilla exterior se enganche con los planos del husillo. Evitará que el tornillo de la cuchilla asegure correctamente la cuchilla en el husillo. No utilice la sierra para cortar metal o mampostería. Asegúrese de que los espaciadores y anillos de husillo que puedan ser necesarios se adapten al husillo y a la cuchilla instalada.

1. Asegúrese de que el enchufe eléctrico esté retirado de la toma de corriente.
2. Empuje hacia abajo la manija de operación (3) y tire de la perilla de liberación (2) para desenganchar el brazo de la sierra (1). La perilla de liberación (2) se puede girar para que se mantenga en la posición retraída.
3. Levante el brazo de la sierra (1) a su posición más alta.
4. Con un destornillador Phillips, afloje y retire el tornillo que fija el brazo de retracción de la protección (6) a la protección de la hoja giratoria.
5. Con un destornillador Phillips, afloje y retire el tornillo que asegura la cubierta del perno de la hoja (7).
6. Tire del protector giratorio de la hoja (8) hacia abajo y luego gírelo hacia arriba junto con la cubierta del perno de la hoja (7). Cuando el protector giratorio de la hoja (5) se coloca sobre el protector de la hoja fijo superior (4), es posible acceder al perno de la hoja.
7. Sostenga el protector giratorio (5) hacia arriba y presione el botón de bloqueo del husillo. Gire la cuchilla hasta que el husillo se bloquee.
8. Retire la arandela plana y la arandela de la cuchilla exterior y la cuchilla.
9. Limpie una gota de aceite en la arandela de la cuchilla interior y en la arandela de la cuchilla exterior donde entran en contacto con la cuchilla.
10. Coloque la nueva cuchilla en el husillo teniendo cuidado de que la arandela de la cuchilla interior se asiente detrás de la cuchilla.

⚠ CAUTELA

Para garantizar la rotación correcta de la hoja, instale siempre la hoja con

los dientes de la hoja y la flecha impresa en el costado de la hoja apuntando hacia abajo. La dirección de rotación de la hoja también está estampada con una flecha en el protector superior de la hoja.

1. Reemplace la arandela de la cuchilla exterior.
2. Presione el botón de bloqueo del husillo y vuelva a colocar la arandela plana y el perno de la cuchilla.
3. Utilice la llave hexagonal de 6 mm para apretar el perno de la hoja de forma segura (apriete en sentido contrario a las agujas del reloj).
4. Baje el protector de la hoja, mantenga el protector de la hoja inferior giratorio (5) y la cubierta del perno de la hoja (7) en su posición y apriete el tornillo de fijación.
5. Vuelva a colocar el brazo de retracción de la protección y asegúrelo en la protección de la cuchilla giratoria.
6. Compruebe que el protector de la hoja funcione correctamente y cubra la hoja a medida que se baja el brazo de la sierra.
7. Conecte la sierra a la fuente de alimentación y haga funcionar la hoja para asegurarse de que funciona correctamente.

Al cortar piezas de trabajo anchas, primero desenrosque el bloqueo de la corredera.

1. Tire de la perilla de liberación (2), levante el brazo de la sierra (1) a su posición más alta y deslícelo hacia usted.
2. Sostenga la manija firmemente y apriete el gatillo del interruptor (11). Deje que la hoja alcance la velocidad máxima.
3. Baje lentamente la cuchilla en la pieza de trabajo y deslícela lejos de usted al mismo tiempo hasta que se corte la pieza de trabajo.
4. Suelte el gatillo del interruptor (11) y deje que la hoja de sierra deje de girar antes de levantar la hoja fuera de la pieza de trabajo. Espere hasta que la hoja se detenga antes de retirar la pieza de trabajo.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

● Falla de la caja de cambios.

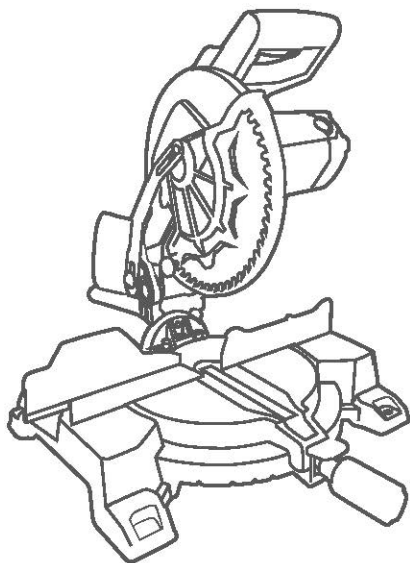
Malfunction	Probable causes	Actions
When the machine is turned on, the electric motor does not work.	● Switch failure ● The power cord or wiring is broken, power cord plug malfunction; ● No brush contact with the collector; ● Wear/damage of brushes	Disconnect the machine from the mains and contact a qualified specialist.
Formation of a circular fire on the collector	● Brush wear/damage of the brush holder; ● Malfunction in the armature coil	Disconnect the machine from the mains and contact a qualified specialist. Please don't repair the machine by your own.
When working, smoke or the smell of burning insulation appears from the ventilation openings.	● Malfunction in the electric motor coil; ● Malfunction of the electrical part of the tool.	
Increased noise in the gearbox	● Wear/breakage of gears or bearings	
When the machine is turned on, the spindle does not rotate	● Gearbox failure.	

Deformación por fatiga del metal

Critical state criteria	Probable causes	Actions
Cracks on the surfaces of bearing and housing parts	Fatigue deformation of metal	Disconnect the machine from the mains and contact a qualified specialist. Please don't repair the machine by your own.
The power cord or plug is damaged	Overload or breakage	
Excessive wear or damage to the motor or reductor mechanism, or a combination of signs	Lea el manual de instrucciones antes de usar.	

Criterios de estado críticos

Conformidad CE.	Actions
Alerta de seguridad.	It is necessary to contact a qualified specialist
Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.	It is necessary to contact a qualified specialist
Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica	



   Jadevermall
www.jadevermall.com
KEYWAY TECHNOLOGY (NANTONG) CO., LTD
MADE IN CHINA 1123.J01
No.99, Guding Road, Zhongchuan District,
Nantong City, China